

## **Article 49 - Traitements, indemnités et remboursement de frais (Gaël Abline)**

### **Résumé**

L'article 49 confère à l'Assemblée des Etats Parties la compétence de la détermination du niveau de rémunération des personnalités élues de la Cour pénale internationale. Soucieux de ne pas nuire au prestige de cette institution permanente, les Etats membres en qualité de principaux contributeurs ont été vigilants pour calquer le montant de leur traitement, de leurs indemnités et autres remboursements de frais sur celui des autres juridictions internationales. Le Statut les préserve de toute pression pécuniaire attentatoire à leur indépendance en proscrivant toute réduction en cours de mandat. En raison de ses lourdes implications financières, le régime des pensions fut plus difficile à adopter. Le caractère contributif ou non des retraites a cristallisé les oppositions. La prise en compte des spécificités statutaires a obligé à différencier la situation des juges de celle du Procureur.

### **Abstract**

Article 49 confers on the Assembly of States Parties the jurisdiction to the determine of the level of remuneration of elected officials of the International Criminal Court. Attentive to not to harm the prestige of this institution permanent State member, as key contributors have been careful to calculate the amount of their salaries, their allowances and their expenses of other international courts. The Statute protects them from any financial pressure detrimental to their independence by prohibiting any reduction in term of office. The pension system was more difficult to adopt due to its heavy financial implications. The nature of pensions contributory or not has crystallized the opposition. The recognition of Statutory specificities forces to differentiate the position of judges to that of the prosecutor.